

Ediția
în limba română

Legislație

Anul 50
10 noiembrie 2007

Cuprins

I *Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie*

REGULAMENTE

Regulamentul (CE) nr. 1318/2007 al Comisiei din 9 noiembrie 2007 de stabilire a sumelor forfetare la import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume 1

★ **Regulamentul (CE) nr. 1319/2007 al Comisiei din 9 noiembrie 2007 de modificare a anexei I la Regulamentul (CEE) nr. 2092/91 al Consiliului în ceea ce privește utilizarea de nutrețuri provenind de pe parcele aflate în primul an de conversie la agricultură ecologică** 3

II *Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie*

DECIZII

Consiliu

2007/722/CE:

★ **Decizia Consiliului din 22 octombrie 2007 privind acordarea unui ajutor de stat de urgență de către autoritățile din România pentru atenuarea efectelor secetei din 2006/2007 în sectorul agricol** 5

2007/723/CE:

★ **Decizia Consiliului din 8 noiembrie 2007 privind numirea a trei membri slovaci și a trei membri supleanți slovaci în cadrul Comitetului Regiunilor** 7

III Acte adoptate în temeiul Tratatului UE

ACTE ADOPTATE ÎN TEMEIUL TITLULUI V DIN TRATATUL UE

2007/724/PESC:

- ★ Decizia BiH/10/2007 a Comitetului politic și de securitate din 25 septembrie 2007 privind numirea unui comandant al operației UE pentru operația militară a Uniunii Europene în Bosnia și Herțegovina 8

2007/725/PESC:

- ★ Decizia BiH/12/2007 a Comitetului politic și de securitate din 25 septembrie 2007 privind numirea șefului Elementului de Comandament al UE la Napoli pentru operația militară a Uniunii Europene în Bosnia și Herțegovina 9

Rectificări

- ★ Rectificare la Regulamentul (CE) nr. 557/2007 al Comisiei din 23 mai 2007 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1028/2006 al Consiliului privind standardele de comercializare aplicabile ouălor (JO L 132, 24.5.2007) 10

I

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (CE) NR. 1318/2007 AL COMISIEI

din 9 noiembrie 2007

de stabilire a sumelor forfetare la import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 3223/94 al Comisiei din 21 decembrie 1994 de stabilire a normelor de aplicare a regimului de import pentru fructe și legume ⁽¹⁾, în special articolul 4 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 3223/94 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a sumelor forfetare la import din țările terțe, pentru produsele și termenele menționate în anexa acestuia.

- (2) În conformitate cu criteriile menționate anterior, sumele forfetare la import trebuie stabilite la nivelurile prevăzute în anexa la prezentul regulament,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Sumele forfetare la import prevăzute la articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 3223/94 sunt stabilite așa cum este indicat în tabelul din anexă.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 10 noiembrie 2007.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 9 noiembrie 2007.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 337, 24.12.1994, p. 66. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 756/2007 (JO L 172, 30.6.2007, p. 41).

ANEXĂ

la Regulamentul Comisiei din 9 noiembrie 2007 de stabilire a sumelor forfetare la import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

(Cod NC)	Codul țărilor terțe ⁽¹⁾	Suma forfetară la import
0702 00 00	MA	75,0
	MK	46,6
	TR	74,3
	ZZ	65,3
0707 00 05	JO	196,3
	MA	247,0
	MK	70,4
	TR	103,9
	ZZ	154,4
0709 90 70	MA	74,1
	TR	105,9
	ZZ	90,0
0805 20 10	MA	93,3
	ZZ	93,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	39,1
	IL	67,9
	TR	77,0
	UY	94,2
	ZZ	69,6
0805 50 10	AR	62,8
	TR	92,2
	ZA	62,4
	ZZ	72,5
0806 10 10	BR	241,5
	TR	117,1
	US	291,2
	ZZ	216,6
0808 10 80	AR	80,9
	AU	183,7
	CA	110,6
	CL	86,0
	MK	31,5
	US	99,6
	ZA	86,5
ZZ	97,0	
0808 20 50	AR	49,3
	CN	75,7
	TR	139,6
	ZZ	88,2

⁽¹⁾ Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit de Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

REGULAMENTUL (CE) NR. 1319/2007 AL COMISIEI

din 9 noiembrie 2007

de modificare a anexei I la Regulamentul (CEE) nr. 2092/91 al Consiliului în ceea ce privește utilizarea de nutrețuri provenind de pe parcele aflate în primul an de conversie la agricultură ecologică

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2092/91 al Consiliului din 24 iunie 1991 privind metoda de producție agricolă ecologică și indicarea acesteia pe produsele agricole și alimentare ⁽¹⁾, în special articolul 13 a doua liniuță,

întrucât:

- (1) Anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2092/91 prevede hrănirea animalelor în principal cu nutreț cultivat chiar pe exploatație și utilizarea pe scară largă a pășunatului pentru erbivore. Pentru a se conforma acestei cerințe, agricultorii ecologici își extind exploatațiile în special prin achiziționarea sau închirierea de parcele cu pășuni și furaje perene.
- (2) În conformitate cu Regulamentul (CEE) nr. 2092/91, terenurile neecologice achiziționate sau închiriate trebuie să parcurgă o perioadă de conversie înainte de a deveni ecologice. În plus, hrana pentru animale obținută în primul an de conversie nu este considerată a fi hrană de conversie pentru animale și nici nu poate fi ușor vândută pentru utilizare în agricultura convențională, deoarece există o piață foarte redusă pentru aceste furaje perene neecologice.
- (3) Începând cu 31 decembrie 2007, utilizarea de hrană pentru erbivore produsă prin metode de producție neecologice este incompatibilă cu anexa I partea B punctul 4.8 litera (a) la Regulamentul (CEE) nr. 2092/91. Orice cerință de continuare a pășunatului sau pentru utilizarea terenului achiziționat ori închiriat pentru exploatație pe durata primului an de conversie la agricultură ecologică va fi dificil de îndeplinit după acea dată.
- (4) Prin urmare, este necesar să se permită includerea unui anumit procentaj de nutrețuri obținute de pe parcele aflate în primul an de conversie în compoziția de hrană pentru rații.

(5) Prin urmare, Regulamentul (CEE) nr. 2092/91 ar trebui modificat în consecință.

(6) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul comitetului instituit în temeiul articolului 14 din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

În partea B a anexei I din Regulamentul (CEE) nr. 2092/91, punctul 4.4 se înlocuiește cu următorul text:

„4.4. Până la data de 31 decembrie 2008, se autorizează includerea în rațiile alimentare a unor tipuri de hrană de conversie pentru animale, în proporție de cel mult 50 % în medie din compoziția nutrițională. În cazul în care această hrană de conversie pentru animale provine de la o unitate a exploatației în cauză, procentajul se poate ridica la 80 %.

Începând cu 1 ianuarie 2009, se autorizează includerea în rațiile alimentare a unor tipuri de hrană de conversie pentru animale, în proporție de cel mult 30 % în medie din compoziția nutrițională. În cazul în care această hrană de conversie pentru animale provine de la o unitate a exploatației în cauză, procentajul se poate ridica la 60 %.

Până la 20 % din cantitatea totală medie de hrană pentru animale poate proveni din pășunat sau recoltare de pe pășuni permanente sau parcele cu furaje perene aflate în primul an de conversie, cu condiția ca acestea să facă parte din exploatație și să nu fi făcut parte dintr-o unitate de producție ecologică a respectivei exploatații în ultimii cinci ani. În cazul în care se utilizează atât hrană de conversie, cât și hrană provenind de pe parcele aflate în primul an de conversie, procentul total cumulat de astfel de hrană nu trebuie să depășească procentele maxime stabilite la primul și al doilea paragraf.

⁽¹⁾ JO L 198, 22.7.1991, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 807/2007 al Comisiei (JO L 181, 11.7.2007, p. 10)

Aceste cifre se calculează anual în procente de substanță uscată din hrana de origine agricolă.”

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a șaptea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 9 noiembrie 2007.

Pentru Comisie
Mariann FISCHER BOEL
Membru al Comisiei

II

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie)

DECIZII

CONSILIU

DECIZIA CONSILIULUI

din 22 octombrie 2007

privind acordarea unui ajutor de stat de urgență de către autoritățile din România pentru atenuarea efectelor secetei din 2006/2007 în sectorul agricol

(2007/722/CE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

accelerate a apei, cauzate de temperaturile peste medie din iarna 2006/2007 și din primăvara anului 2007.

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 88 alineatul (2) paragraful al treilea,

(4) În conformitate cu studiul de impact asupra culturilor de primăvară și de toamnă, seceta a redus dramatic atât producția de cereale, cât și pe cea de furaje, producția medie de cereale estimată în 2007 neatingând nici măcar 45 % din media anilor precedenți.

având în vedere cererea înaintată de Guvernul României la 25 iulie 2007,

întrucât:

(1) La 25 iulie 2007, România a prezentat Consiliului o cerere de decizie în conformitate cu articolul 88 alineatul (2) paragraful al treilea din tratat, prin care să se afirme că planul României de a acorda ajutor național agricultorilor români afectați de seceta extremă, pentru a le permite să reînceapă ciclul de producție, este compatibil cu piața comună.

(5) Agricultorii români din 34 de județe dintr-un total de 42 de județe au fost puternic afectați de perioada uscată de lungă durată, care a provocat daune majore sectorului vegetal și celui de creștere a animalelor, valoarea estimată a acestora fiind de aproximativ 1 200 milioane EUR (3 878 milioane RON), fără a include profitul care ar fi putut fi obținut în urma vânzării cerealelor.

(2) România s-a confruntat cu cea mai gravă și mai îndelungată secetă din ultimii șaiszeci de ani, cauzată de deficitul de precipitații din iarna 2006/2007 și din primăvara anului 2007 (sub 350 mm/m² între 1 septembrie 2006 și 31 mai 2007) și temperaturile extrem de ridicate din vara anului 2007.

(6) Deoarece venitul agricultorilor români afectați de secetă a fost redus drastic, aceștia se confruntă cu riscul major de a nu dispune de mijloacele financiare pentru plantarea culturilor de toamnă și pregătirea campaniei de însămânțări din primăvara anului 2008.

(3) Înaintea perioadei uscate de lungă durată din vara anului 2007, rezervele de apă din sol erau deja diminuate considerabil pe arii extinse din România, datorită evaporării

(7) Ajutorul de stat care urmează să fie acordat se ridică la aproximativ 400 milioane EUR (1 320 milioane RON) și în jur de 250 000 până la 300 000 agricultori, reprezentând o suprafață de aproximativ 3 milioane de hectare, urmează să beneficieze de acest ajutor. Valorile ajutorului urmează să fie de aproximativ 150 EUR/ha pentru grâul de toamnă, 120 EUR/ha pentru rapiță și, respectiv, 130 EUR/ha pentru orz și alte culturi de toamnă.

- (8) Ajutorul urmează să fie acordat numai pe baza cererilor înaintate de agricultori, în scopul precis de reîncepere a ciclului de producție (achiziționarea de semințe, combustibili, îngrășăminte și pesticide). Agenția de Plăți din România va monitoriza și controla ajutorul, printre altele prin efectuarea de controale la fața locului.
- (9) Pentru a fi eficace, ajutorul de stat trebuie acordat și accesat de agricultori cât mai curând posibil.
- (10) Comisia nu și-a exprimat până în prezent avizul cu privire la natura și compatibilitatea ajutorului.
- (11) Prin urmare, există împrejurări excepționale, care permit ca acest ajutor să fie considerat, prin derogare și în măsura strict necesară pentru remedierea situației de urgență intervenite, ca fiind compatibil cu piața comună, în condițiile prevăzute de prezenta decizie,

DECIDE:

Articolul 1

Ajutorul suplimentar excepțional acordat de autoritățile române sectorului agricol, în valoare de maximum 400 milioane EUR, este considerat ca fiind compatibil cu piața comună.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează României.

Adoptată la Luxemburg, 22 octombrie 2007.

Pentru Consiliu

Președintele

J. SILVA

DECIZIA CONSILIULUI

din 8 noiembrie 2007

privind numirea a trei membri slovaci și a trei membri supleanți slovaci în cadrul Comitetului Regiunilor

(2007/723/CE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 263,

având în vedere propunerea Guvernului slovac,

întrucât:

- (1) La 24 ianuarie 2006, Consiliul a adoptat Decizia 2006/116/CE privind numirea membrilor și a membrilor supleanți ai Comitetului Regiunilor pentru perioada 26 ianuarie 2006-25 ianuarie 2010 ⁽¹⁾.
- (2) Trei posturi de membri ai Comitetului Regiunilor au devenit vacante ca urmare a încheierii mandatelor domnilor BENČ, SLAFKOVSKÝ și BOBÍK. Trei posturi de membri supleanți ai Comitetului Regiunilor au devenit vacante ca urmare a încheierii mandatului domnului KRÁLIK, al domnului VÍTEK și al doamnei MIKUŠOVÁ,

DECIDE:

Articolul 1

Se numesc în cadrul Comitetului Regiunilor pe durata restantă a mandatului, respectiv până la 25 ianuarie 2010:

(a) în calitate de membri:

- domnul Andrej ĎURKOVSKÝ
Primátor hlavného mesta SR – Bratislavy;

— domnul František KNAPÍK

Primátor mesta Košice;

— domnul István ZACHARIAŠ

Primátor mesta Moldava nad Bodvou;

și

(b) în calitate de membri supleanți:

— domnul Ján BLCHÁČ, PhD

Primátor mesta Liptovský Mikuláš;

— domnul Andrej HRNČIAR

Primátor mesta Martin;

— domnul Pavel HAGYARI

Primátor mesta Prešov.

Articolul 2

Prezenta decizie produce efecte de la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 8 noiembrie 2007.

Pentru Consiliu

Președintele

R. PEREIRA

⁽¹⁾ JO L 56, 25.2.2006, p. 75.

III

(Acte adoptate în temeiul Tratatului UE)

ACTE ADOPTATE ÎN TEMEIUL TITLULUI V DIN TRATATUL UE

DECIZIA BiH/10/2007 A COMITETULUI POLITIC ȘI DE SECURITATE

din 25 septembrie 2007

privind numirea unui comandant al operației UE pentru operația militară a Uniunii Europene în Bosnia și Herțegovina

(2007/724/PESC)

COMITETUL POLITIC ȘI DE SECURITATE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 25 paragraful al treilea,

având în vedere Acțiunea comună 2004/570/PESC a Consiliului din 12 iulie 2004 privind operația militară a Uniunii Europene în Bosnia și Herțegovina ⁽¹⁾, în special articolul 6,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 6 din Acțiunea comună 2004/570/PESC, Consiliul autorizează Comitetul politic și de securitate (COPS) să adopte decizii ulterioare privind numirea comandantului operației UE.
- (2) În conformitate cu Decizia COPS BiH/2/2004, comandantul suprem adjunct al forțelor aliate în Europa (DSACEUR) generalul Sir John REITH a fost numit comandant al operației UE pentru operația militară a Uniunii Europene în Bosnia și Herțegovina.
- (3) NATO a decis numirea generalului John McCOLL în calitate de DSACEUR în locul generalului Sir John REITH. Mandatul generalului John McCOLL va începe la data de 22 octombrie 2007.
- (4) În conformitate cu articolul 6 din Protocolul privind poziția Danemarcei, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul de instituire a Comunității Europene, Danemarca nu participă la elaborarea și la

punerea în aplicare a deciziilor și a acțiunilor Uniunii Europene care au implicații în domeniul apărării.

- (5) Consiliul European de la Copenhaga a adoptat la 12 și 13 decembrie 2002 o declarație prin care se afirmă că mecanismele „Berlin plus” și punerea în aplicare a acestora se aplică numai acelor state membre ale UE care sunt, de asemenea, fie membre NATO, fie părți la „Parteneriatul pentru pace” și care au încheiat, în consecință, acorduri de securitate bilaterale cu NATO,

DECIDE:

Articolul 1

Generalul John McCOLL este numit prin prezenta decizie comandant al operației UE pentru operația militară a Uniunii Europene în Bosnia și Herțegovina.

Articolul 2

Prezenta decizie produce efecte de la 22 octombrie 2007.

Adoptată la Bruxelles, 25 septembrie 2007.

Pentru Comitetul politic și de securitate

Președintele

C. DURRANT PAIS

⁽¹⁾ JO L 252, 28.7.2004, p. 10.

DECIZIA BiH/12/2007 A COMITETULUI POLITIC ȘI DE SECURITATE

din 25 septembrie 2007

privind numirea șefului Elementului de Comandament al UE la Napoli pentru operația militară a Uniunii Europene în Bosnia și Herțegovina

(2007/725/PESC)

COMITETUL POLITIC ȘI DE SECURITATE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 25 al treilea paragraf,

având în vedere Acțiunea comună 2004/570/PESC a Consiliului din 12 iulie 2004 privind operația militară a Uniunii Europene în Bosnia și Herțegovina ⁽¹⁾, în special articolul 6,

întrucât:

- (1) Ca urmare a schimbului de scrisori între Secretarul General/Înaltul Reprezentant și Secretarul General al NATO din 28 septembrie 2004 și, respectiv, din 8 octombrie 2004, Consiliul Atlanticului de Nord a decis să îl numească pe șeful Statului Major al Cartierului General al Comandamentului Forței Întrunite de la Napoli în funcția de șef al Elementului de Comandament al UE la Napoli.
- (2) Comandantul operației UE a recomandat numirea șefului Statului Major al Cartierului General al Comandamentului Forței Întrunite de la Napoli, generalul-locotenent Eduardo ZAMARRIPA, în funcția de șef al Elementului de Comandament al UE la Napoli pentru operația militară a Uniunii Europene în Bosnia și Herțegovina.
- (3) Comitetul militar al UE a sprijinit această recomandare.
- (4) În temeiul articolului 6 din Acțiunea comună 2004/570/PESC, Consiliul a autorizat Comitetul politic și de securitate (CPS) să exercite conducerea politică și strategică a operației militare UE.

(5) În conformitate cu articolul 6 din Protocolul privind poziția Danemarcei, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul de instituire a Comunității Europene, Danemarca nu participă la elaborarea și punerea în aplicare a deciziilor și a acțiunilor Uniunii Europene care au implicații în domeniul apărării.

(6) La 12 și 13 decembrie 2002, Consiliul European de la Copenhaga a adoptat o declarație prin care se afirmă că acordurile „Berlin plus” și punerea lor în aplicare se aplică numai acelor state membre ale UE care sunt fie membre NATO, fie părți la „Parteneriatul pentru Pace” și care au încheiat, în consecință, acorduri de securitate bilaterale cu NATO,

DECIDE:

Articolul 1

Generalul-locotenent Eduardo ZAMARRIPA se numește prin prezenta în funcția de șef al Elementului de Comandament al UE la Napoli pentru operația militară a Uniunii Europene în Bosnia și Herțegovina.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării ei.

Adoptată la Bruxelles, 25 septembrie 2007.

Pentru Comitetul politic și de securitate

Președintele

C. DURRANT PAIS

⁽¹⁾ JO L 252, 28.7.2004, p. 10.

RECTIFICĂRI**Rectificare la Regulamentul (CE) nr. 557/2007 al Comisiei din 23 mai 2007 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1028/2006 al Consiliului privind standardele de comercializare aplicabile ouălor**

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 132 din 24 mai 2007)

La pagina 17, în anexa II, punctul 1 litera (a) al doilea paragraf:

în loc de: „Atunci când alte restricții, inclusiv restricțiile veterinare adoptate în temeiul legislației comunitare pentru a proteja sănătatea populației și a animalelor, au ca efect restrângerea accesului găinilor la spațiile deschise, ouăle pot fi comercializate în continuare drept „ouă de găini crescute în aer liber” pe durata aplicării restricției, dar în niciun caz pe o perioadă mai lungă de douăsprezece săptămâni;”

se va citi: „Atunci când alte restricții, inclusiv restricțiile veterinare, adoptate în temeiul legislației comunitare pentru a proteja sănătatea populației și a animalelor, au ca efect restrângerea accesului găinilor la spațiile deschise, ouăle pot fi comercializate în continuare drept „ouă de găini crescute în aer liber” pe durata aplicării restricției, dar în niciun caz pe o perioadă mai lungă de douăsprezece săptămâni;”
